



SCHILLER PARK SCHOOL DISTRICT 81

Dr. Kimberly A. Boryszewski
Superintendent
9760 Soreng Avenue
Schiller Park, Illinois 60176
(847) 671-1816 FAX (847) 671-1872
www.sd81.org

April 13, 2021

Dear School District 81 families,

I am thrilled that we welcomed back our students to 5 full days of in-person instruction this week. As I spend time at each school, I see how happy and at-home our students are in their schoolhouses. They are excited and ready to learn, and our faculty, staff and administration are working hard to provide outstanding learning experiences within a safe environment that follows the Illinois Department of Public Health (IDPH) and the Illinois State Board of Education (ISBE) guidelines.

Strict adherence to these guidelines must be maintained in order for our schools to stay open. District 81's mitigation strategies will continue to be implemented consistently. We need your help to keep our schools open and continue on this encouraging trajectory. All families must adhere to the following procedures:

- **Children experiencing symptoms must be kept home. Symptoms include fever (100.4 degrees F or higher), new onset of headache, new cough, sore throat, shortness of breath, vomiting, diarrhea, loss of taste or smell, muscle or body aches and fatigue from unknown causes.**
- **If anyone in your household is experiencing COVID-19 symptoms, or getting tested for the virus, all household members must be quarantined. Children must be kept at home while family members are awaiting COVID-19 test results or continue to have symptoms.**
- **Please call your school office to let them know anytime the above situation is happening in your home.**

I cannot stress enough how important it is to follow these guidelines. I am optimistic that with the mitigation measures District 81 is strictly following and your mandatory adherence to the above, our students will continue with in-person learning. It is a time for celebration and also a time for heightened awareness and vigilance.

Thank you for your help and cooperation as we work together to keep everyone safe and our schools open.

Respectfully,

Dr. Kimberly Boryszewski
Superintendent of Schools

Lincoln Middle School
9750 Soreng Avenue
Schiller Park, IL 60176
Telephone (847) 678-2916
Fax (847) 678-4059

George Washington School
4835 Michigan Avenue
Schiller Park, IL 60176
Telephone (847) 671-1922
Fax (847) 671-1972

John F. Kennedy School
3945 Wehrman Avenue
Schiller Park, IL 60176
Telephone (847) 671-0250
Fax (847) 671-0256



SCHILLER PARK SCHOOL DISTRICT 81

Dr. Kimberly A. Boryszewski
Superintendent
9760 Soreng Avenue
Schiller Park, Illinois 60176
(847) 671-1816 FAX (847) 671-1872
www.sd81.org

13 de Abril de 2021

Estimadas Familias del Distrito Escolar 81:

Estoy muy contenta de haberle dado la bienvenida a nuestros estudiantes a 5 días completos de instrucción en persona esta semana. Al pasar tiempo en cada escuela, veo cuán felices los estudiantes, también en casa, están en sus escuelas. Están entusiasmados y listos para aprender, y nuestra facultad, el personal, y administración están trabajando duramente para brindar experiencias de aprendizaje sobresalientes dentro de un entorno seguro que sigue las pautas del Departamento de Salud Pública de Illinois (IDPH) y la Junta de Educación del Estado de Illinois (ISBE).

Se debe mantener una estricta adherencia a estas pautas para que nuestras escuelas permanezcan abiertas. Las estrategias de mitigación del Distrito 81 continuarán implementando de manera consistente. Necesitamos su ayuda para mantener nuestras escuelas abiertas y continuar en esta trayectoria alentadora. Todas las familias deben cumplir con los siguientes procedimientos:

- **Los niños que tienen síntomas deben quedarse en casa. Los síntomas incluyen fiebre (100.4 grados F o más), nueva aparición de dolor de cabeza, tos nueva, dolor de garganta, dificultad para respirar, vómitos, diarrea, pérdida del gusto o del olfato, dolores musculares o corporales y fatiga por causas desconocidas.**
- **Si alguien en su hogar tiene/muestra síntomas de COVID-19 o se hace la prueba del virus, todos los miembros del hogar deben ser puestos en cuarentena. Los niños deben permanecer en casa mientras los miembros de la familia esperan los resultados de la prueba de COVID-19 o continúan teniendo síntomas.**
- **Llame a la oficina de su escuela para informarles en cualquier momento en que la situación anterior esté sucediendo en su hogar.**

No puedo enfatizar lo suficiente lo importante que es seguir estas pautas. Estoy optimista de que con las medidas de mitigación que el Distrito 81 está siguiendo estrictamente, y su adherencia obligatoria a lo anterior, nuestros estudiantes continuarán con el aprendizaje en persona. Es un momento de celebración y también un momento de mayor conciencia y vigilancia.

Gracias por su ayuda y cooperación mientras trabajamos juntos para mantener a todos seguros y nuestras escuelas abiertas.

Respetuosamente,

Dra. Kimberly Boryszewski
Superintendente de escuelas

Lincoln Middle School
9750 Soreng Avenue
Schiller Park, IL 60176
Telephone (847) 678-2916
Fax (847) 678-4059

George Washington School
4835 Michigan Avenue
Schiller Park, IL 60176
Telephone (847) 671-1922
Fax (847) 671-1972

John F. Kennedy School
3945 Wehrman Avenue
Schiller Park, IL 60176
Telephone (847) 671-0250
Fax (847) 671-0256



SCHILLER PARK SCHOOL DISTRICT 81

Dr. Kimberly A. Boryszewski
Superintendent
9760 Soreng Avenue
Schiller Park, Illinois 60176
(847) 671-1816 FAX (847) 671-1872
www.sd81.org

13 kwietnia 2021 r

Drogi rodziny Dystryktu Szkolnego 81,

Jestem podekscytowana, że w tym tygodniu powitaliśmy naszych uczniów z powrotem na 5 pełnych dni zajęć w budynkach szkolnych. Kiedy spędzam czas w każdej szkole, widzę jak szczęśliwi są nasi uczniowie w swoich szkołach. Są podekscytowani i gotowi do nauki, a nasi nauczyciele, personel i administracja ciężko pracują, aby zapewnić wyjątkowe doświadczenia szkolne w bezpiecznym środowisku, zgodnie z wytycznymi Departamentu Zdrowia Publicznego Illinois (IDPH) i Illinois State Board of Education (ISBE).

Aby nasze szkoły pozostały otwarte, należy ściśle przestrzegać tych wytycznych i konsekwentnie je wdrażać. Potrzebujemy Twojej pomocy, aby nasze szkoły były dalej otwarte. Wszystkie rodziny muszą przestrzegać następujących procedur:

- **Dzieci, u których występują objawy, należy trzymać w domu. Objawy obejmują gorączkę (100,4 stopnia F lub wyższą), nowy ból głowy, nowy kaszel, ból gardła, duszność, wymioty, biegunkę, utratę smaku lub węchu, bóle mięśni lub ciała oraz zmęczenie z nieznanych przyczyn.**
- **Jeśli ktoś w Twoim gospodarstwie domowym doświadcza objawów COVID-19 lub jest testowany na obecność wirusa, wszyscy członkowie gospodarstwa domowego muszą zostać poddani kwarantannie. Dzieci muszą pozostać w domu, podczas gdy członkowie rodziny czekają na wyniki testu COVID-19 lub nadal mają objawy.**
- **Zadzwoń do sekretariatu szkoły, aby powiadomić nas o każdej sytuacji w domu.**

Nie mogę wystarczająco podkreślić, jak ważne jest przestrzeganie powyższych zasad. Jestem optymistką, że przestrzegając tych zasad, które Dystrykt 81 przedstawia oraz Twoim obowiązkowym przestrzeganiu powyższego, nasi uczniowie będą kontynuować naukę osobiście. Jest to czas świętowania, a także czas wzmożonej świadomości i czujności.

Dziękujemy za pomoc i współpracę, aby zapewnić wszystkim bezpieczeństwo i żeby nasze szkoły zostały otwarte.

Z poważaniem,

Dr. Kimberly Boryszewski
Superintendent of Schools

Lincoln Middle School
9750 Soreng Avenue
Schiller Park, IL 60176
Telephone (847) 678-2916
Fax (847) 678-4059

George Washington School
4835 Michigan Avenue
Schiller Park, IL 60176
Telephone (847) 671-1922
Fax (847) 671-1972

John F. Kennedy School
3945 Wehrman Avenue
Schiller Park, IL 60176
Telephone (847) 671-0250
Fax (847) 671-0256